



TUHAQTAUYUKHAQ

Qillaminuaq Tuhaqtauyukhaq

Inuit uqautiyauyut kapukhitauyukhat anniaqnaitumik

IQALUIT, Nunavut (Tattiaqnaqtuq 30mi, 2012mi) – Tamna ukiuk tamaat aulatjutikhaq kapukhiyaangat Nunavunmiutat talvuuna anniaqnaitumik aulaliktuq. Tamna kapukhingnir akiqangituq pigiaqqaqtuqlu talvani munarhitkuni tamaini Nunavunmi, Iqalungnilu nunalaani munarhiliqiyuni.

Tamna FluMist-nik kapuhiknir aulalihaaqhimayuq aipangani, uvanitaq ukiukmi tamna FluMist-nit havaaqhanga angikliyumikhimayuq taima ilauyaangat nuttaqqat ukiuqaqtun 2nik 17mun. Nuttaqqat inulramiitlu uvani ukiuqaqtuni atuqniaqtun hiqigaqtutinik qingakkun, kapukhiqtaulimaitun taliqmi.

“Inuit kituliqaak ayungnautiqaluaqniaqtun talvanga anniarutmik nukakhitqianguyut iningnihaatlu, taima havagiaqqaqtugut munagiyaangat nuttaqqavut iningnihaatlu taima kapukhitqulugit anniaqnaitumik,” uqallaktuq Taaktii Maureen Baikie, Angiyuqaaluaq Anniaqtulqiyunut Inuuahirinirmmi. “Inuit kituliqaak munagigiaqqaqtun nanminikkut piqpagiyaingitlu talvanga anniarutimin taima kapukhigumik.”

Taima nuttarat qaritinaitumik anniarutmik aihimavingminut talvanga ilihaqvingmin ilamingnut taima kapukhiqtaugumik.

Anniarut hiamitiqtaaqtuq talvuuna qallakhungnikkut, takyungnikkut, kuviluaqtuniklu qinganin. Naunairutiit ilaqaqtun imailigaiguvit, niaquqlingnir, niriumayungnaiqhutik, ullugiahulikhugitlu timingat, igiaqliukhutik, unaghuhukhulikhutiklu. Nakuuyumik inuuhittiagumik taima uattiagumitku algangit, qallakhuklutiklu takyuklutiklu ainganut kakkiyautmunluuniit ikayuutiniaqtuq hiamitiqnaqtumik annairutingnik.

Tamna anniarut aulaninga alavaktuq Upluqtuhinirmi Qiqaiyarluaqviamun Nunavunmi. Taakti Baikie kapukhitquyuq inungnik Kulaisimaqnaqtinani taima inuit munagiyauyaangat talvanga anniarutmin tikiutinani Nunavunmun.

##

Tuhaqtitiliqiyukkut Hivayaqlugu:

Ron Wassink

Tuhaqtitiliqiyukkut Angittiq

Havakviat Munarhiliqiyukkut Inuuhiriknirmullu

867-975-5710

russink@gov.nu.ca



Tuhaqtautjutjikhaq

Anniarut Anniarutlu Kapukhiqtaunikkut Aulatjutikhaq

- Annairut anniarutauyuq taima ayungnautigivaktuq inum qatigaani. Naunairutiit ilauqaqniaqtun niaquqliunir, qaalinganingnir, igiaqliuknir, niriumayungnaiqhuni, aningnaliqilikhutik timingani, unaguhungnilaqilikhutik, qingangit kuhiqtalikhutik, taqyuinalikhutik.
 - Biipinuat, nukhitqiat nuttaqqat, iningnikhaatlu anniaqyuataqtun taimalu anniaqvingmungautiyauvaktun talvuuna annialigumik.
 - Kapukhingnir ihuatqiak ilingnut ilatiptingnutlu inuuhirittiagiangat.
 - Kapukhingnir ihuatqiak qayangnaitkutauyuklu ikayuutigivakhunilu timifingni hakugiktitivaktuq annirutingnin.
 - Inuit kitiliqaak kapukhigiaqtaqtun havautiqaqtunik taima munarhiliarumik, taimalu iqlalungni nunalaani munarhiliqivingmi.
 - Tamna anniarut kapuutikhaq akiqangituq pigaqaqtaatlu tamaita inuit kitiliqaak Nunavunmi taima avatqumaqaqtun 6sinik tatqikhiutingnik. Taima kapuutiqangitun havautimik talvuuna biipinuanut 6sinik tatqikhiutiqangitunik.
 - Tamna FluMist-ngit hiqigaqtuut qingaqnut hautikhaq pigiaqaqtun nuttaqqanut ukiuqaqtun 2mi 17mun.
 - Hivunikhanga piumayut taim 50 pusanmik kapukhiqtauuyukhat havautiqaqtumik Nunavunmi uvani ukiukmi.
 - www.flunu.ca Nunavutim anniarutingnik qaritauyakuurutaangit.
 - Tamna anniarut aulaninga alavaktuq Upluqtuhinirmi Qiqaiyarluaqviamun Nunavunmi.
 - Tamna anniarut hiamitiqtauvaktuq talvuuna qallakhungnikkut takyuinaqtunutlu
 - Matuulugu qanit qingatlu qallakhuliruvit takyuliruvitluuniit hiamitiqnaitumik anniarutingnik.
 - Inuit uaqtakhangit algangit uaqataqlugitlu taima hiamitiqtinaitumik anniarutingnik.
 - Tamna anniarutingit kapuktikhaq havautiqaqtun havaaqhaq nunaqyuaptingni aulaliqtuq.
 - Nunalaani Inuuhirinirmut Havakviangit Kanatami qaritauyakuurutaat uvauyuq:
<http://www.phac-aspc.gc.ca/fluwatch/>.

News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on www.gov.nu.ca.

Tuhaqtaghat ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani www.gov.nu.ca.

Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : www.gov.nu.ca.